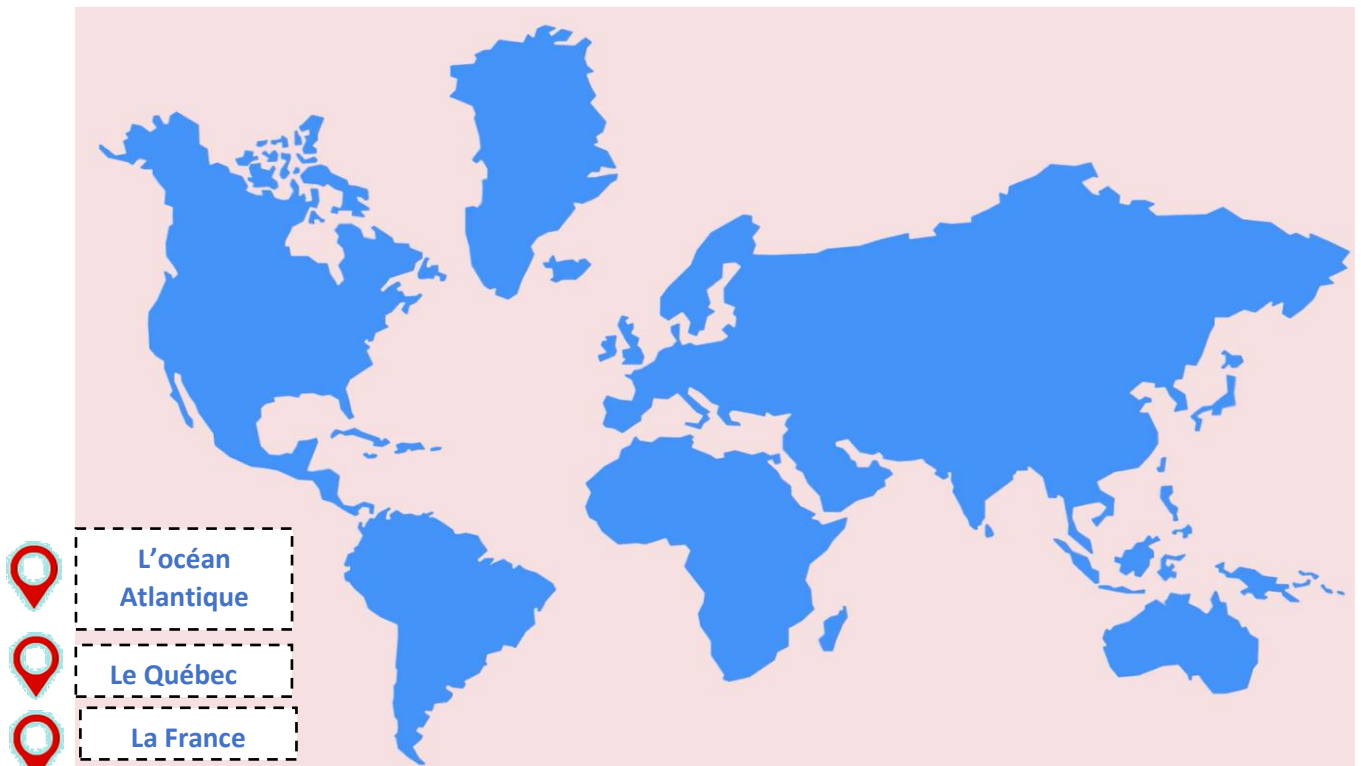




## Activité 1 : AVANT LA VIDÉO

1. Sur la carte suivante, situez la France, l'océan Atlantique et le Québec, la région francophone du Canada. Ensuite, vérifiez votre réponse sur internet.



2. Que savez-vous du Canada et du Québec ? (Symboles, drapeaux, paysages, gastronomie, personnes célèbres, ...). Écrivez vos idées.
3. Quand vous parlez allemand, vous utilisez parfois (= *manchmal*) des mots anglais (« cool », « sorry », ...). Ces mots s'appellent « anglicismes » (= *Anglizismus*). Avec votre voisin(e), essayez de trouver le plus d'anglicismes dans la langue allemande. Attention, vous avez 60 secondes ! Let's go!



4. À votre avis, est-ce qu'il y a aussi des anglicismes dans la langue française ? Donnez des exemples.
5. En France et au Québec, les gens parlent français. Mais les Québécois (= les habitants du Québec) et les Français ont un accent différent quand ils parlent. Est-ce que vous connaissez différents accents en allemand ? Discutez avec votre voisin(e).

## Activité 2 : PENDANT LA VIDÉO (sans l'image)

Écoutez le document et répondez aux questions suivantes.

### Partie 1 : L'histoire du Québec (début de la vidéo – 01:05)

1. Complétez la phase suivante :

De l'autre côté de l'\_\_\_\_\_, au nord du continent \_\_\_\_\_ se trouve une  
grande \_\_\_\_\_ francophone, le Québec.

2. Les Français se sont installés en Amérique du Nord en :

1534                  1634                  1734                  1834

3. Les Français se sont installés au Québec grâce à l'explorateur (=Entdecker) :

Jean Cartier                  Michel Cartier                  Jacques Cartier

4. Les Français ont construit trois grandes villes au Québec.

VRAI                                  FAUX

5. Les Français ont quitté le Québec en :

1663                  1763                  1863                  1963

6. Le Québec fait partie du Canada.

VRAI                                  FAUX

7. Le Québec est un peu autonome.

VRAI                                  FAUX

## Partie 2 : La langue française au Québec (01:05 - fin)

8. Le français n'est pas la langue officielle du Québec.

VRAI

FAUX

9. La langue française est parlée par \_\_ % de la population.

10. Beaucoup de Québécois parlent l'anglais.

VRAI

FAUX

11. Au Québec, les gens n'aiment pas vraiment la langue française.

VRAI

FAUX

12. Complétez le tableau suivant :

| En France, on dit :  | Au Québec, on dit :  |
|--|--|
| un week-end  |  |
| faire du shopping  |  |
| un podcast   |  |

13. Les Québécois n'utilisent aucun anglicisme.

VRAI

FAUX

14. Il existe des mots québécois que les Français n'utilisent pas.

VRAI

FAUX

15. Complétez le tableau suivant :


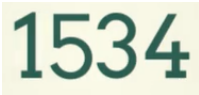



| En France, on dit :  | Au Québec, on dit :  |
|---|---|
|   | « ben »   |
|   | « loa »   |
|   | « tsais »   |

**Activité 3 : PENDANT LA VIDÉO (avec l'image)**

Observez la vidéo avec l'image, vérifiez vos réponses à l'activité 2 puis répondez aux questions suivantes :

**Partie 1 : L'histoire du Québec**

1. Reliez les textes aux images :

|  |  |  |   |  |
|--|--|--|---|--|
| Les Français ont développé le commerce avec certaines nations indiennes.           | Les Français ont quitté le Québec.   | Le Québec fait partie du Canada mais a gardé une petite autonomie.                 | Les Français ont fondé Québec et Montréal.  | Les Français se sont installés en Amérique du Nord.                                  |
| •  | •  | •  | •   | •  |
| •  | •  | •  | •   | •  |
|  |  |  |  |  |

**Partie 2 : La langue française au Québec**

2. Observez cette phrase écrite en québécois :

« Tu penses-tu qu'ton chum y pourrait parker son char, en arrière de chez nous ? »

3. Remettez la traduction de la phrase en français dans le bon ordre :

Penses la ton copain pourrait tu garer ?  
 que - maison sa voiture derrière

Réponse :

.....  
 .....

## Activité 4 : APRÈS LA VIDÉO

1. Dans la vidéo « KAP'S », vous avez appris des nouveaux mots québécois. Écrivez un courriel à votre correspondant québécois en utilisant ces nouveaux mots.

BALADO

MAGASINER

UNE FIN DE SEMAINE

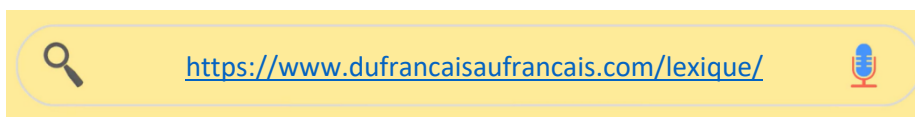
chum

parker

char

4. Vous voulez aller en vacances au Québec avec vos parents. Vos parents parlent français mais ne connaissent pas le vocabulaire québécois. Pour les aider, vous réalisez un mini dictionnaire en trois langues (allemand-français-québécois) avant votre voyage au Québec !  
Exemple : ein Auto (deutsch) – une voiture (français) – un char (québécois)

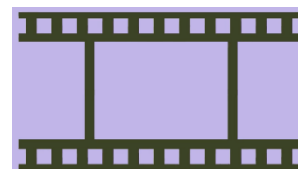
Vous pouvez chercher d'autres mots québécois sur ce site :



5. Avec votre classe, vous réalisez des petites vidéos pédagogiques sur la langue québécoise et les anglicismes.

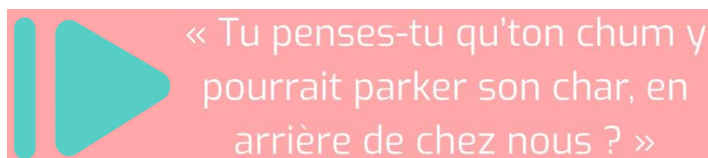
Vous réalisez une vidéo en français dans laquelle vous expliquez aux Québécois quelques anglicismes dans la langue allemande.

Vous réalisez une vidéo en allemand dans laquelle vous expliquez aux germanophones quelques mots 100% québécois !



6. Le concours (=Wettbewerb) du meilleur accent !

Dans la vidéo « KAP'S », réécoutez la phrase suivante :



Maintenant, lisez cette phrase et enregistrez-vous avec votre téléphone portable.

Avez-vous le meilleur accent québécois de votre classe ?

